



Jonas (Yona)

Chapitre 3

3,1

וַיְהִי דְבַר יְהוָה אֶל יוֹנָה שְׁנִית לְאמֹר.

3,2

קָוַם לָךְ אֶל בְּיִגְוֹה הָעִיר הַגְּדוֹלָה וּקְרָא אֵלֶיהָ אֶת הַקְּרִיאָה אֲשֶׁר
אָנֹכִי דֹבֵר אֵלֶיךָ.

3,3

וַיִּקָּם יוֹנָה וַיֵּלֶךְ אֶל בְּיִגְוֹה כְּדֹבֵר יְהוָה וּבִיגְוֹה הִיָּתָה עִיר גְּדוֹלָה
לְאֱלֹהִים מִהֵלֶךְ שְׁלֹשֶׁת יָמִים.

3,4

וַיִּחַל יוֹנָה לָבוֹא בְּעִיר מִהֵלֶךְ יוֹם אֶחָד וַיִּקְרָא וַיֹּאמֶר עוֹד אַרְבָּעִים
יוֹם וּבִיגְוֹה נְהַפְּכֶתָ.

3,5

וַיֹּאמְרוּ אֲנָשֵׁי בְיִגְוֹה בְּאֱלֹהִים וַיִּקְרָאוּ צוֹם וַיִּלְבְּשׁוּ שִׁקִּים מִגְּדוֹלָם
וְעַד קִטְנָם.

3,6

וַיִּגַע הַדְּבַר אֶל מֶלֶךְ בְּיִגְוֹה וַיִּקָּם מִכִּסְאוֹ וַיַּעֲבֵר אֶדְרֹתָיו מֵעַלְיוֹ וַיִּכַּס
שִׁק וַיֵּשֶׁב עַל הָאֶפֶס.

3,7

וַיִּזְעַק וַיֹּאמֶר בְּבִיגְוֹה מִטַּעַם הַמֶּלֶךְ וַגְּדָלְיוֹ לֵאמֹר: הָאָדָם וְהַבְּהֵמָה
הַבְּקָר וְהַצֹּאן אֵל יִטְעֲמוּ מֵאוֹמָה אֵל יִרְעוּ וַיָּמִים אֵל יִשְׁתּוּ.

3,8

וַיִּתְכַּסּוּ שִׁקִּים הָאָדָם וְהַבְּהֵמָה וַיִּקְרָאוּ אֶל אֱלֹהִים בְּחִזְקָה וַיֵּשְׁבוּ
אִישׁ מִדְּרָכּוֹ הַרְעָה זִמְן הַחֲמָס אֲשֶׁר בְּכַפִּיָּהֶם.

3,9

מִי יוֹדַע יָשׁוּב וּגְנָחַם הָאֱלֹהִים וְשָׁב מִחֲרוֹן אַפּוֹ וְלֹא נֹאבֵד.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



3,10

וַיֵּרָא הָאֱלֹהִים אֶת מַעֲשֵׂיהֶם כִּי שָׁבוּ מִדְרָכָם הַרְעָה וַיִּנְחָם
הָאֱלֹהִים עַל הַרְעָה אֲשֶׁר דָּבַר לַעֲשׂוֹת לָהֶם וְלֹא עָשָׂה.

- 3,1
La parole de l'Eternel fut adressée une seconde fois à Jonas, en ces termes:
- 3,2
"Lève-toi, va à Ninive la grande ville, et fais-y la publication que je te dicterai."
- 3,3
Jonas se leva et se rendit à Ninive, selon l'ordre du Seigneur. Or, Ninive était une ville puissamment grande: [il fallait] trois jours pour la parcourir.
- 3,4
Jonas commença à parcourir la ville l'espace d'une journée, et publia cette annonce: "Encore quarante jours, et Ninive sera détruite!"
- 3,5
Les habitants de Ninive crurent en Dieu; ils proclamèrent un jeûne, et tous, grands et petits, se vêtirent de cilices.
- 3,6
Le bruit étant parvenu jusqu'au roi de Ninive, il se leva de son trône, jeta bas son manteau, se couvrit d'un cilice et s'assit sur la cendre.
- 3,7
Et il fit publier dans Ninive comme décret du roi et de ses dignitaires ce qui suit: "Que ni homme ni bête, ni gros ni menu bétail ne goûtent quoi que ce soit; qu'on ne les laisse pâturer ni boire de l'eau.
- 3,8
Que les hommes et le bétail soient enveloppés de cilices; que chacun invoque Dieu avec force, qu'il renonce à sa mauvaise conduite et à la rapine qui est dans ses mains!
- 3,9
Qui sait? Peut-être Dieu, se ravisant, révoquera-t-il son arrêt et se départira-t-il de son courroux, pour que nous ne périssons pas."
- 3,10
Dieu, en effet, considérant leur conduite, voyant qu'ils avaient abandonné leur mauvaise voie, revint sur la calamité qu'il leur avait annoncée et n'accomplit pas sa menace.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions